



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/SBSTTA/1/3
10 July 1995

CHINESE
Original: ENGLISH

科学、工艺和技术咨询附属机构

第一次会议

1995年9月4日至8日, 巴黎

关于科学、工艺和技术咨询附属机构1995-1997年 中期工作方案的提议

秘书处的说明

1. 导 言

1. 缔约国会议在其于1994年11月28日至12月9日在拿骚举行的第一次会议上曾请科学、工艺和技术咨询附属机构(科咨机构)根据缔约国会议工作方案以及《生物多样性公约》第25条所确定的优先事项拟订关于其1995-1997年中期工作方案的提议,并将之提交给缔约国会议第二次会议(UNEP/CBD/COP/1/17,第61页)。

2. 本说明的目的是协助科咨机构通过以下方式拟订关于其中期工作方案的提议:

- (a) 扼要地审查《公约》第25条第2款为之规定的各项职能所产生的可能的任务;

Na. 95-5377 310795 070895



United Nations
Environment
Programme

- (b) 查明缔约国会议1995-1997年中期工作方案(UNEP/CBD/COP/1/17, 第69-72页)中缔约国会议第三和第四次会议或需得到科咨机构的咨询意见的项目;
- (c) 就科咨机构用以开展其工作和确保其在履行职能时的成效的各种方法提出建议。

2. 产生于《公约》第25条第2款的可能的任务

3. 第25条第2款为科咨机构的所有工作方案规定了框架。一份根据此条的规定而产生的各项任务的指示性清单已列入由临时秘书处就科咨机构问题编制并提交缔约国会议第一次会议的一份说明的附件三(UNEP/CBD/COP/1/11, 第8-13页)之中。

4. 拟提供的关于生物多样性状况的科学和技术评估意见(第25条第2(a)款)要求从数量和质量上介绍目前生物多样性在基因/染色体组、物种/群落和生态系统/生境各级上的规模和时间和空间上的分布情况;还要求识别、清查和监测生物多样性及其构成部分的情况。这些任务可根据《公约》第7条的各项规定予以执行。这些资料将成为一套基准数据,以便用以指导就有关保护生物多样性和持久使用其构成部分问题做出政策性决定。大多数国家都缺乏用于在此方面进行生物系统研究的科学专门知识,特别是淡水、沿海和海洋生态系统方面的专门知识不足,另外还缺少有关细菌、单细胞有机物、小型无脊椎动物、以及陆界和海洋内的真菌方面的科学知识。妨碍取得进展的其他问题还有:(一)难以获得和使用现有的、大都以非电脑形式储存于生物多样性资料库中的资料;(二)缺少国家和国际性战略、计划和方案。

5. 在着手筹备根据《公约》各项规定(第25条第2(b)款)所采取的各类措施进行科学和技术评估时,可首先审查导致生物多样性及其构成部分发生变化的各种力量,继而在调查各国和国际上为保护生物多样性和持久使用其构成部分所采取的各类措施。汇编中可借鉴包括国家报告在内的生物多样性报告(《公约》第26条)、国别研究报告和国家战略、计划和方案以及全球生物多样性评估报告中所提

供的资料。可通过测量生物多样性构成部分受到影响的程度和/或通过监测各类指示性数字的方式来评估生物多样性变化所产生的后果。这类指示性数字即为生物多样性中对环境干扰极为敏感的构成部分,它们可通过生物多样性的一些其它构成部分将此类干扰所可能产生的影响反映出来。选择这些指示性数字的依据为:它们应代表一种特殊用途、生态系统或管理问题,或可以很容易地采集到其标本、易于归类整理和识别。人们还广泛认识到,应侧重有关具有指示性意义的构成部分方面的工作,并应在国家报告中以标准化的方式提供数据,以便使其它缔约国得以进行相互比较和使用。对根据《公约》各项规定所采取的各类措施的成效进行的科学和技术评估的结果将成为制订其它保护和持久使用生物多样性的措施或用以改进各种现有措施的基础。

6. 应设法查明有关保护和持久使用生物多样性的创新的、有效的和当代最先进的技术和专门技能并就促进此类技术的开发和/或转让的途径和方法提供咨询意见(第25条第2(c)款),这可能需要对用以转让相关技术方法和途径进行审查和提出建议。于1994年4月11日至15日在墨西哥城举行的不限成员名额的生物多样性科学专家政府间会议所编制的报告(UNEP/CBD/COP/1/16),载有关于各种技术的一系列指示性清单,其中包括(一)生物技术,(二)土著和当地社区实践,(三)关于促进开发和/或转让与生物多样性的保护及持久使用相关的创新的、有效的和当代最先进的专门技能的途径和方法的建议。用以促进技术开发工作的途径和方法一方面可包括:(一)识别用以加强各科学和技术机构、工业界、以及各国政府机构在保护和持久使用生物多样性构成部分领域内相互配合的各种可能途径,(二)查明南方-北方及南方-南方私营部门之间通过合资经营办法做出可能的合作安排,(三)审议如何利用目前正在依照《公约》的规定着手设立的资料交换所机制来便利取得和转让各种技术。

7. 在不限成员名额的生物多样性专家政府间会议上,还审议了有关就保护和持久使用生物多样性的科学方案以及研究和开发领域内的国际合作提供咨询意见(第25条,第2(d)款)方面的各种需求。该次会议除其它事项外,还提出了编制一个科学和技术研究议程的各种可能要点,并就用以确定科学和国际合作的机制、以及就国家能力建设提供了咨询意见。该次会议还认识到,要编制全面的科学方案

和战略调查将需花费很长时间才能完成。

8. 科咨机构可借鉴不限成员名额的生物多样性科学专家政府间会议的报告(UNEP/CBD/COP/1/16)来编制其有关科学、工艺、技术和方法方面的咨询意见,以便回答缔约国会议及其各附属机构可能向它提出的各种问题(第25条,第2(e)款)。这些问题可包括(一)用以识别、清查和监测生物多样性及其构成部分的各种方法,(二)用以开展以下各方面工作的科学基础和技术:即遗传材料和物种的就地和移地保护工作、保护对维系生物多样性具有重大意义的生态系统、以及确保和监测生物多样性构成部分的持久使用情况。后者将需要就用以其中包括就用以进行环境影响评估和最大限度地减少对生物多样性所造成的不利影响的各種方法提供咨询意见。

3. 可能需要科咨机构提供咨询意见的其他事项

9. 缔约国会议为科咨机构第一次会议编制的临时议程草案(UNEP/CBD/COP/1/17,第62-63页),除将审议涉及科咨机构工作方法的事项、以及编制其中期工作方案草案之外,还列出了缔约国会议第二次会议需要科咨机构提供咨询意见的事项。这些事项是根据缔约国会议1995年中期工作方案中提出的、与第25条第2款中所规定的科咨机构的各项职能相关的内容确定的。

10. 1996和1997年间将采用同样的方法来确定缔约国会议第三次和第四次會議可能需要科咨机构提供咨询意见的事项。这些可能的事项已列入本说明的附件之中。此外,科咨机构还可在其中期工作方案中列入审议“《生物多样性公约》与可持续发展委员会及各项与生物多样性相关的公约、与其它相关的国际协定、机构和进程之间的相互关系”的项目;这一项目是缔约国会议中期工作方案中长期保留的项目之一(UNEP/CBD/COP/1/17,第69页)。

11. 科咨机构还似宜就那些未列入缔约国中期工作方案、但应于1995-1997年间予以审议的事项向缔约国会议提供咨询意见,以便协助各缔约国履行《公约》所规定的各项义务、并从《公约》各项规定中取得充分的惠益。例如,“保护和持久使用森林”便是此类事项中的一项。科咨机构还似宜查明重大的和新兴的科学、

工艺和技术课题,并提请缔约国会议注意到这些课题,以便采取可能的相应行动。

12. 继可持续发展委员会在其于1995年4月间在纽约举行的第三次会议上就设立不限成员名额的森林问题政府间小组问题做出了决定之后,科咨机构似宜在其第二次会议上审议是否需要就森林问题和生物多样性问题之间的关系向缔约国会议第三次会议提供科学和技术咨询意见。可以在此回顾,缔约国会议在其于1994年11月28日至12月9日在巴哈马的拿骚举行的第一次会议上曾表示随时准备为保护、管理和持久使用森林方面的工作做出贡献。这一贡献将与反映在第I/8号决定第15段中的、其在为设法实现《公约》有关森林问题各项目标制订措施方面的作用相符合。

13. 科咨机构可于1997年间着手全面评估其工作以及其咨询意见是否有效。由此评估应能确定出科咨机构工作方法中可予修改或加强的内容,以及可考虑订入下一期工作方案的内容。这一评估的结果可作为缔约国会议中期工作方案审查工作的一部分,提交缔约国会议,供其第四次会议审议。

4. 科咨机构似可用以执行其中期工作方案的方式方法

14. 科咨机构所提供的技术咨询意见在促进执行《公约》规定方面可以发挥关键性作用。科咨机构的工作方案是以缔约国会议工作方案中所确定的优先安排为基础编制的。科咨机构的工作方案同缔约国会议的工作方案一样,需视以后各次会议的需求情况加以调整。

15. 本说明附件在某种程度上说明了科咨机构所面临任务的数量和复杂性及其相互之间的关联。附件中在某一特定的职能下列出的一些项目可能与其他职能相关联。如1995年一栏中的项目5,“就保护和持久使用沿海和海洋生物多样性所涉及的科学、工艺和技术事项提供咨询意见”即为一例。对列于第25条第2(e)款之下的这一项目的审议必须顾及第25条第2(a)至(d)款中的其它规定。就在某一年份内列出的某些独立的项目提供咨询意见也需要考虑在其它项目下所提出的咨询意见。例如,1995年一栏内的项目“应在各国关于为执行《公约》各项条款采取的措施及这些措施在实现《公约》目标方面作用的报告中提供那些类别的科学和

技术资料”既与“提供关于生物多样性状况的科学和技术评估意见(第25条第2(a)款)”相关,亦与“编制有关按照本《公约》条款所采取各类措施的成效的科学和技术评估报告(第25条第2(b)款)”相关。关于“根据《公约》第16和第18条的设想促进和便利获取、转让和开发各类技术”这一项目计划每年都予以讨论,1997年的侧重点则将放在生物技术方面。

16. 尽管按年份排列项目的办法可有助于突出科咨机构的工作重点,但也许难以在某一按计划举行的会议上最后确定针对某一项目的咨询意见。因此,可能有必要先在某次会议上着手进行初步讨论,继而在其后各次会议上继续开展进一步的讨论。

17. 科咨机构为有效地履行其职能,可能需要确定其方案中的优先项目,并向缔约国会议提出可设立何种机制,以确保有效性地开展其工作。此类机制可包括设立涉及具体问题的临时和/或常设小组。

附 件

缔约国会议的各次会议可能需要科咨机构提供咨询意见的事项

职 能	年 份		
	1995 年	1996 年	1997 年
	1. 缔约国会议可以着手构成其可行审分、特别是《公约》(优先事项)。	1. 审查1995年所提的评估办法 见,出约的监测和评估工作及其影响。 2. 审查1995年所提的评估办法 见,出约的监测和评估工作及其影响。	
	提供关于生物多样性状况的科学和技术评估意见 (第25条第2(a)款)	1. 审查1995年所提的评估办法 见,出约的监测和评估工作及其影响。 2. 审查1995年所提的评估办法 见,出约的监测和评估工作及其影响。	1. 依照第13条的规定,技术应材应生所应方 编纂,用促进多样性的措施列入教育 料,用促进多样性的措施列入教育
编制有关按照本《公约》功 条款的科学和技术评估 (第25条第2(b)款)			

职 能	年 份		
	1995 年	1996 年	1997 年
			2. 依照第14条的规定, 应收集方材料, 以评估技术对环境影响, 并促进分享减少不利影响?
查明有多和当技术类(第25条第2(c)款)	2. 根据《公约》第16和便利类18条的, 促进和开发技术(优先事项)。	3. 根据第16和便利类18条的, 促进和开发技术(优先事项)。 4. 依照第18条的, 促进和开发技术(优先事项)。	3. 依照第19条的规定, 促进和开发技术(优先事项)。
就有多和当技术类(第25条第2(d)款)			4. 依照第18条的规定, 促进和开发技术(优先事项)。

职 能	年 份		
	1995年	1996年	1997年
回答缔约国会议及其附属机构可能向其提出有关科学、技术、工艺和方法的问题(第25条第2(e)款)	3. 应在《公约》及《报告》中执行采取在面类《公约》及《报告》中执行采取在面类的现用科学项目提供技术(优先事项)。 4. 《公约》1996年植物和农业的样开传业筹就海涉技术保护生产工和生学、客条优(第25条第2款项)。 5. 海涉技术亦沿所技(其见)的(第25条第2款项)。	5. 就保护农业生物多样性使用其工物构多成和技所术方顾及第25条第2款的(亦规定)。 6. 根据1995年第三届工和技。可持会后会作的方术发的展审议生物学、客多向审执出《公约》第21条的纪特 7. 样会程届	5. 确定就地和其它模式和保护之回制。